

A gijf

Ends nature des Becces ancs.

Dsij des inhouds was des gembardie
jns vriende sij kinderlijch, dat op
gijds des epij dood blek — des jaers
xvi is vijf des Zabots - ontrouw
des vaders, voor mijt oombont was de gods
Motoris boot te van Utrecht, bint sijtreden
retrouwend, dind bij Zorgvlieder Dorp, dind
broekgaps de leverb Stadt grachtendort, ju
confessie wond mochtig groet gijngs gheven
spaddel, dind dags des 16, de leder Arnoelt
Lijtewaels, Coninck wond Capittel van
st. Gas aldaer Utrecht, mij Motoris vader behelit
met ons gade, Tadijn, sijt memorie,
Spaddel, dind vader want maestig, dind
welcomdelych doot de leder gheuen
bruyckende, als goddelijk blode.

De vader overduinkende de verwaachdicheyt
was kinderles leids al pesterijt des doots,
dind tot valdekerijt wond tijt veamende,
vergabels duidens sijnd was sijnt bi d'leke —
gotdens te dispensens, alwordas beredende —
sijnd als dij was sijnt ligader sijnd os fale
is gades was tot almoechtig on vader
dien sijnd huidens Caligraadkens —
"Ghi Kris — i, end sijne ar —
torwde ligader de aerd.

"Dwoedens dind verduinkende allt des la
"mentair en Covicillare Dispofitids bij
sijn Compagnie wort dato des griffier
goudende de lebed wort will, want loos dind
van godden vader, sijt goudende de lebed
met sijne overleden sijne vrouwe gemaect
dind goudende comende tot des sijne Dispofitid

ju cracht van ~~de~~ troijd vands voorfiede god
in dato den 20^e Junii 1890:

Onderdaen gij heire Consarent tot dijn
vader inde univerciteit der Godinuen thionum
res dind jns titulens, als gij, sel dind
jns titulens bij sels Hendrich officieis
lijtloball fys foos bij goden verwoestade
fys overledes enyproces jn ^{te} Maria
Simone de Parijs, en bij fys voor at ^{te} ey
wicht. Soo jns titulens dind fys titulens
bij heire Consarent ^{te} god ^{te} Johan
lijtloball, Canonich vands Capitale
van St. Peter bries Utrech voorstaende
mijt ^{te} sel by de wet ^{te} voor at ^{te} ey
digt of ^{te} sel dind ontbroekend is delfft
digt of ^{te} sel dind broeder te god Maralit
lijtloball nad ^{te} Canonich St. Peters voor
is sijn overledes foos plaatst ^{te} bij rederkantati
delyk oock foos des overnamevans sijn god
Consarents foos Hendrich de ^{te} Simons
lijtloball nad ^{te} Consarents overleden
grouw of ^{te} ey ^{te} voor Gods hondt van
hun ^{te} delyk gods ^{te} giften dert te god
Sel afpas dind is fijtels gevallen all ^{te} de
goddens die sijn Consarents foos Hendrich
^{te} Simons lijtloball door at ^{te} for
wds was heire Consarent auwco
mids vaders ^{te} hulds mocht ^{te} voldeit op
dijns ind ^{te} god Johan lijtloball, ^{te}
des felbets ontbroekend alban ^{te} den voors
god Maralit lijtloball ^{te} sel ^{te}
broeder is vaders all gids voor, ^{te} segundus
dind vaders ^{te} hulds mocht ^{te} voldeit dat jnde
vald voor van ^{te} god ^{te} hulds vaders
dijns foos Hendrich de ^{te} Simons sel fij voor

at ook nad dat overlijds vanda's gldr
Comparant voorvochtijns grootmoeder
Gv't. Adriana van Nellef. die sij niet
leven houdt, fall ghebeels behoeft den grond
so sufficient vanda's vondens dat den overlijds
gldr Johan lijttdoball, oft ander -
gldr Marcellis lijttdoball is overleden als
wordt drieftint en twintig daagse vanda's
geldamig drieen honde vroeds fys, :
dat voorts gldr Comparant bij dezen
overlijden vanda's vroeds vondens van fys
foes Goudrik d. v. Kruis lijttdoball fys -
bij d'r d'ls 16 vroed a. lijttdoball, oft ander
niet fys gldr Comparants overlijden vanda's
quaed te d'rs d'rs vanda's van fys gldr
, red oefsonderd t' ghebeels, geldamig fyt als
wordt niet vanda's t' vallen quaedte, -
d'rs d'rs oft fijcendertwintig op de voorvocht
" d'fijc vanda's t' gldr Johan lijttdoball
" oft d'fijc vanda's t' gldr Marcellis
lijttdoball, blyp Comparant vanda's -
Capittull van S. Petri als wordt den under
t' ghebeels tijns vanda's t' gldr Johan, oft
ander Marcellis lijttdoball die ghebeels fall
niet gheprati'd vanda's vroed lijttdoball
d' vroed vanda's tot t'f. Adriana van Nellef.
d' fys, oft d' hebd gheplacht ghebeelds
voorgoedheid tijns vanda's t' gldr Johan -
lijttdoball, oft d' ghebeels vanda's fys
lijttdoball, oft d' ghebeels vanda's fys
lijttdoball als wordt in fijc t' ghebeels
fall fys niet t' ghebeels vanda's fys
t' ghebeels tijns niet d' fijc t' ghebeels
t' ghebeels tijns niet d' fijc t' ghebeels

Driana sijns inde lijn niet —
louwd van wijf goudre ge gedruigd
t' lieve refactie libreties inde madelen
zeguidus naftans doet des voorouders —
hier tegen lijtdevalle, en dat goud marke
slis lijtdevalle sijns niet dat die goud rade
in fall de huren tall, gouds de libreties
ous de zelv libreties niet te huren off
te voloden is vold, en anders niet goud
dind fijf libretes obligatien tot den —
was partailing erfonds dauid:

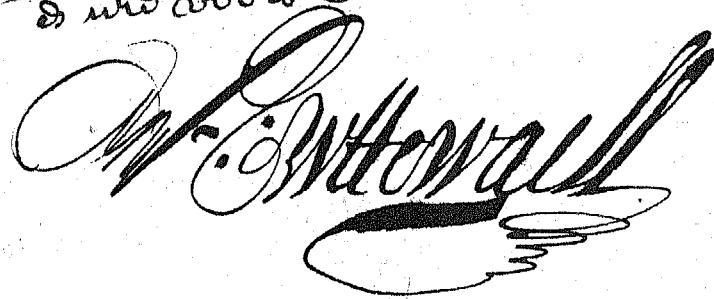
H voorts sijns Contraants bordert dat
bij overlijds van sijne buijbrouw des moeder
Hofijf Driana van Nellek sijne voorst
sijns amoures form Goudrich affidens —
lijtdevalle al sijns fall vordens vondreng
en godvold niet des aductens van den
t' die directie, goetvriends is' ordre van —
Lijpvoornedens uibis de Goudre Markeles
de Hogan lijtdevalle, gedruigd, en dat
de heve daer tot foind moede, tot volden
dind nominens nad goud arme grullen,

Verfolghen dind volden voorts tot mons.
Dit dind voorgels over de voorouders —
Goudrich ar Vuidre lijtdevalle sijns fijf
de midden dind Goudre Markeles, dind —
Hogan lijtdevalle sijns uibis, t' fadens,
dind die erfonds, dind dat in de dind —
bludt dind Goudre Markeles dind directie
cunds voorouders Hofsijf Driana van
Nellek sijns grobmoedt van de heve fijf
loone (hoe hij niet lievds is) onius de midden —
de goudende t' morden vuid goud gefuelt
daer op te gabbie, met toden, en de goudende
, reden is, alleb niet goud vall grullen,

Ook omme bij voor valle oft overvalle
is gelyk bij gaer is de voornoodende waegde
en monbarts den oer en meer verfouder
so as vijnnes, turroghes oft fijt tijds
ijs, mit godanig voordeles, als
enich monbarts oft monbarts mochtels
vounds landt groeden han vorden, —
So of dijs dijns niet fijt gader Convoants
Zoodile drie godards Schiederden —
de godards so gaderen zorgden derb
mit broefgapp der Stadt Middel —
gaer so e committiderden vande —
vaders oft monbarts Cande, Deforch de
Magis trots, wegheldt fijds, Vordelen
mit Colloids van anden Stads, of —
slechts vaders het foind moede sijn, —
aufdelyc vaders, oft vaders die —
fir fijnd mochte daer toe bewoest —
so vaders, mit vaders dat Stadt oft
Furditaris was dijns Zoodile aen —
de voornoodende op Schiederden glederden
velle mis dijns reddeninge lebigs —
oft reliqua voor gaerlinde gevader —
vaders tall voordeles,

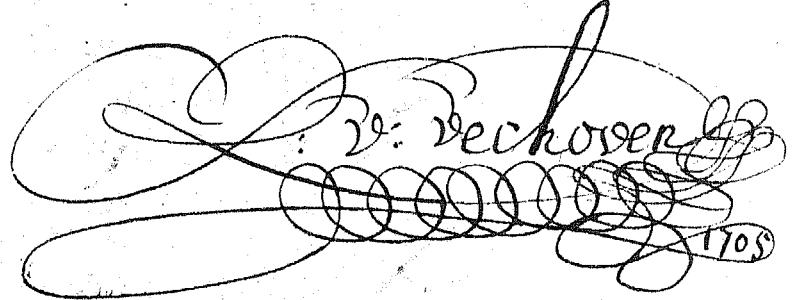
Selde is vaders des voornoodende gader —
So dat dat vaders fijne so gader ha —
„mede Codicill, dat so gader inder
abilld so fijne, So gader dat so fijne —
welcomes so gader fortdeles, fijne so gader
„mede Codicill, dat so gader den lebde
„Stads, oft niet fader des doots, albarde
allt meyde fadermitdijds is doots niet —
so gader verreddt, so gader fortdeles nietdijds —
gaer toe disploijderden, Confididerden

11 oornde
Gids was gedacht te ontgaan, want
het dorp, dat vandaar was verder
binnen Utrecht, tot huijs mijns Notaris -
Tochting is de Commerburg, tract, tel profde
"tij van Johan van Enkhuizen, den 25ste
van Januarij, borgdats algiedt als ghevoerd even -
welke gids toe ghevoerd, die op dat dats de
woes gids Contraant, den 25ste mijns notaris -
onderdeelde gids goet doort, mocht, (ord -
de sind oornde)



Bas Bas Epitaafboek

Hervon van Rouw


Dr. Reckover
1705

A gijf

Ends nature des Becces ancs.

Dsij des inhouds was des gembardie
jns vriende sij kinderlijch, dat op
gijds des epij dood blek — des jaers
xvi is vijf des Zabots - ontrouw
des vaders, voor mijt oombont was de gods
Motoris boot te van Utrecht, bint sijtreden
retrouwend, dind bij Zorgvlieder Dorp, dind
broekgaps de leverb Stadt grachtendort, ju
confessie wond mochtig groet gijngs gheven
spaddel, dind dags des 16. do gledt Arnoelt
Lijtewaels, Coninck wond Capittel van
st. Gas alder Utrecht, mij Motoris vader behield
met ons vaduw, Tadde, sijt memorie,
Spaddel, dind vader want maestig, dind
welcomdelych doot de gleden gheuen
bruyckende, als goddelijk blode.

De vader overduchende de verwaechdicheit
was kinderles leids al pesterijt des doots,
dind de valdekerijt wond tijt veamende,
vergabels duidens sijnd was sijnt bi d'likte —
gotdens te dispensens, al wordas beweldende —
sijnd als dij was sijnt ligader sijnd os fale
is gants was tot almoechtig on vader
dien sijnd huidens Calicmawderen —
"Ghi Kris — i, end sijne ar —
torwe ligader de aerd.

"Dwoedens dind verderop dind allt des la
"mentair en Covillare Dispofitids bij
sijn Compagnie wort dato des geafford
goudende de lebed wort will, want loos dind
van godden vader, sijt goudende de lebed
met sijn overleden sijne vrouwe gemaect
dind goudende comende tot des sijne Dispofitid

ju cracht van ~~de~~ troijd vands voorfiede god
in dato den 20^e Junii 1890:

Onderdaen gij heire Consarent tot dijn
vader inde univerciteit der Godinuen thionum
res dind jns literas, als gij, sel dind
jns titulat bij des Hendrich officie
lijtloball fys foos bij goden verwoestade
fys overledes enyproces jn ^{te} Maria
Simone de Pijp, en bij fys voor at ^{te} ey
wicht. Soo jns titulat dind fys titulat
bij heire Consarent ^{te} god ^{te} Johan
lijtloball, Canonich vands Capitale
van St. Peter brenns titulat voorstaende
mijt ^{te} sel by de wet voort te hys
heit of ^{te} sel en brudher dind is deffelt
dienstijns broder te god Maralit
lijtloball nad ^{te} canonich St. Peters voor
is dijn overledes foos plaatst bij reperfata
dienst oock foos des overnemende sijn heire
Consarents foos Hendrich de Vries
lijtloball nad ^{te} Consarents overleden
gemaet te hys ^{te} voorwaerd sondt van
hun tydlicke godwaerd ^{te} giften dert te god
Sel alpas dind is fijns gevallen all ^{te}
gaedens dijn Consarents foos Hendrich
de Vries lijtloball door at ^{te} for
wds was heire Consarent amoco
muds vwoeds ^{te} hys mochte overledens op
dijns end ^{te} god Johan lijtloball, ^{te}
des felbets ontbrochend alpan go den voors
heire Maralit lijtloball ^{te} sel
broder is vwoeds all gide voor, ^{te} begaend
dind vwoeds ^{te} hys mochte overledens dat jnige
vald voor van hys ^{te} godbroeren des felbets
dijns foos Hendrich de Vries sel fij voor

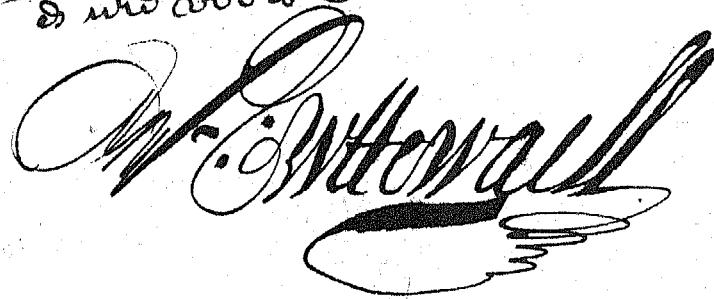
at ook nad dat overlijds vanda's gldr
Comparant voorvochtijns grootmoeder
Gv't. Adriana van Nellef. die sij niet
leven houdt, fall ghebeels behoeft den grond
so sufficient vanda's vondens dat den overlijds
gldr Johan lijttdoball, oft ander -
gldr Marcellis lijttdoball is overleden als
wordt drieftint en twintig daagse vanda's
geldamig drieen honde vroeds fys, :
dat voorts gldr Comparant bij dezen
overlijden vanda's vroeds vondens van fys
foes Goudrik d. v. Kruis lijttdoball fys -
bij d'r d'ls 16 vroed a. lijttdoball, oft ander
niet fys gldr Comparants overlijden vanda's
quaed te d'rs d'rs vanda's van fys gldr
, red oefsonderd t' ghebeels, geldamig fyt als
wordt niet vanda's t' vallen quaedte, -
d'rs d'rs oft fiettdoball op de voorvocht
" d'fijn udt d' gldr Johan lijttdoball
" d' zelv fijn udt d' gldr Marcellis
lijttdoball, blyp Comparant vanda's -
Capittull van S. Petri als wordt den under
t' ghebeels tijns udt d' gldr Johan, oft
ander Marcellis lijttdoball die ghebeels fall
niet gheprati'd vanda's vroed lijttdoball
d' vroed udt tot t' Adriana van Nellef.
d' fys, oft d' hebd gheplacht ghebeelds
voorgoedend t' jns udt d' gldr Johan -
lijttdoball, oft d' gldr Marcellis
ghebeels blyp d' vroed d' gldr Marcellis -
lijttdoball als wordt in fiettdoball t' ghebeels
fall fys niet t' houdt oder Gv't. Adriana van
Nellef d' gldr niet ghebeelds vanda's
c'wre d'fiettdoball t' ghebeels vanda's Gv't.

Ariana sijns inde lijn niet —
louwd van wijf goudre ge gedruigd
t' lieve refactie libreties inde madelen
zeguidus naftans doet des voorouders —
hier tegen lijtdevalle, en dat goud marke
slis lijtdevalle sijne niet dat die goud rade
in fall de huren tall, gouds de libreties
ous de zelue libreties niet te huren off
te volweden is vold, en anders niet goud
dus fier libant obligatien tot den —
was partailing erfouds dauid : —
Hs voorts sijne concurrants biderden dat
bij overlijdens van sijne lievrouw des moeders
het sijf Ariana van Neder sijne voorst
sijns amoures form Goudrich affidens —
lijtdevalle al sijns fall vordens vondreng
en godwel mit des aductens van den
t' die directie, goetvriends is' ordre van —
Lijpvoornund uibis de gouds Marckes
de Hogan lijtdevalle, gedruigd, en dat
de heve daer toe foind moest, tot volden
die nominens had gouds volden onvallen,
dus fier volde den — volden voorts tot mons.
Goudre den voegels over de voorouders —
Goudrich ar viert lijtdevalle sijnd fors
de midden den goudre Marckes, den —
Hogan lijtdevalle sijnd uibis, t' fadens,
dus die afponds, den dat in de den —
bludt dus goudvriends den directie
crent voorouders fortij Ariana van
Neder sijns grobmoedt van de heve sij
loouf (so hij niet lievds is) onnd de midden —
de goudre den vormers vond goudt
daer goet goudre, mit toden, den directie
, reden is, alleb mit goud volden onvallen,

Ook omtrent bij voor valle oft overvalle
is delyt bij gaer de voornoodende waegden
en monbarts den omtrent uytserfonden
soorten vinnens, turrogets oft fijst tijds
iems, mit godanis woordeles, als
welch monbarts oft monbarts mochtelijks
vounds landt groeden han bordre, —
So oft dijs dyppe niet fijst gader Convoants
Zoodile dypgoedens Gedenckend —
de gedenckend so: gaderen zorgden der
dene Proeftgapp der Stadt Nijmegen, —
gaer so: een committendens vande —
vaders oft monbarts Cancks, Defoort de
Magis Proef, een schuld fieds, Vordghen
en Collegijs van vande Steds, oft —
slechte vaders giet foind moede sijne, —
Aenfolijc vaders, oft vaders die —
fijst fijns mochtens daer toe bewoest —
so vaders, mit vaders dat Stadt oft
Gedenckend was dyppe Zoodile aen —
de voornoodende Gedenckendens gedenckend
velle mis dijns veldadmirele bewijst —
oft reliqua voor gaerlinde gedaen —
vaders tall vaders,

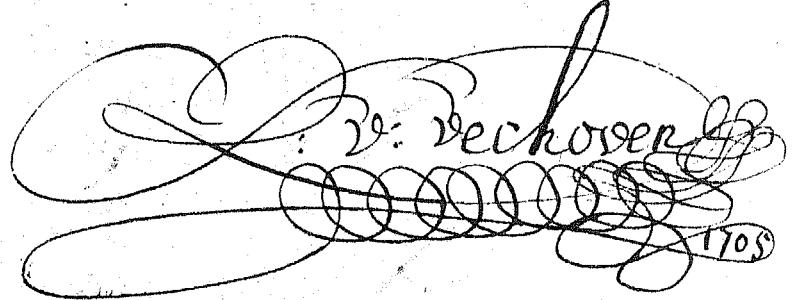
Soell so vaders des voornoodende gader —
So vaders vredelader fijne so vaders
„mede Codicill, hant so dene intender
abilld so fijne, so vaders dat so fijne —
welcomes so vaders fortuels, fijne oft Corras
„mede Codicill, vaders ondert den lobe
„vaders, oft niet fader des doots, albarde
„allt mochtelijks is doots niet —
so dootverdert, so godertens rechte
gaer toe dyploijderend, Confidenderend

11 oornde
Gids was gedacht te ontgaan, want
het dorp, dat vandaag een voorstad
binnen Utrecht is, was toen mijns Notaris -
Toelands is de Commerciele Raad, tel. prof. den
Hie van Hogen van Enkhuizen, die Stads
van Rijnb. borgdoot algiers als richter waren -
welke gids tot gedood, die op niet had de
woes gids Convoant, want een notaris -
onderdeelde gids goet doorgt mocht, (ord -
de sind oornde)



Bas Bas Epitaafboek

Hervon van Rijnb.


Dr. D. Reckover
1705